

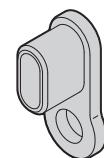
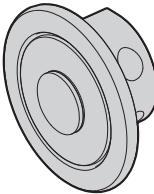
COMPOSIZIONE COMPOSITION COMPOSITION

- Telai gambe in legno di faggio verniciato.
- Telai stendibiancheria e struttura centrale in alluminio anodizzato o verniciato.
- Particolari plastici in ABS.

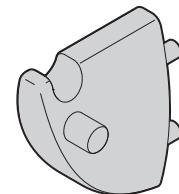
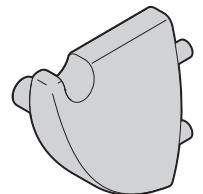
- Leg frame in coated beech wood.
- Drying rack and central frame in anodized or coated aluminium.
- Plastic parts in ABS.

- Châssis pattes en bois de hêtre vernis.
- Tringles et structure central en aluminium anodisé ou verni.
- Pièces en plastique en ABS.

RICAMBI SPARE PARTS PIÈCES DE RECHANGE AUSTAUSCHTEILE REPUESTOS ЗАПЧАСТИ



- 1** cod.0042277010
2 cod.7012183700
3 cod.0044738610
4 cod.0040237210
5dx cod.0040749810
5sx cod.0040749910

1**2****3****4****5 dx****5 sx**

I Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due cifre che indicano il colore. **Attenzione:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore. Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

GB Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. **Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

F Chaque code de rechange doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. **Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

D Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersetzt darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

E Cada código vuelvo debe siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. **[Atención]:** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

RU Коды запчастей всегда должны состоять из десяти цифр, дополнив коды из восьми цифр двумя недостающими цифрами, означающими цвет. **Внимание:** запросы на замену осуществляются исключительно через продавца. Цветовые характеристики различных материалов могут отличаться друг от друга, они не являются обязательными для производителя.

ALLU. LACCATO BIANCO Naturale	03	ALLUMINIO ANODIZZATO Naturale	88
ALLU. LACCATO BIANCO Noce	06	ALLUMINIO ANODIZZATO Noce	89
ALLU. LACCATO BIANCO Bianco	10	ALLUMINIO ANODIZZATO Bianco	90
ALLU. LACCATO BIANCO Canaleto	76	ALLUMINIO ANODIZZATO Canaleto	91

FOPPAPEDRETTI

Foppapedretti S.p.A.
Via A. Volta, 11 - 24064
Grumello del Monte Bergamo, Italy
tel +39 035.830497
fax +39 035.831283
www.foppapedretti.it

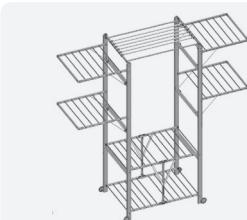
FOPPAPEDRETTI®

Stendilenzuola chiudibile
Folding sheet drier
Séchoir à draps pliant

Zusammenklappbar Bettlakenständer
Tendedero plegable
Складная сушилка для белья

PETER-PANNI

Istruzioni montaggio e uso
Instructions for assembly and use
Instructions de montage et mode d'emploi
Montage- und Gebrauchsanweisung
Instrucciones de montaje y uso
Инструкции по монтажу и эксплуатации



AVVERTENZE

WARNING

AVERTISSEMENT

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE REFERENZE

- Aprite e chiudete Peter-panni seguendo sempre le indicazioni illustrate.
- Per evitare rischi di ribaltamento non stendere la biancheria sui telai laterali quando Peter-panni è chiuso (fig. A).
- Verificate la perfetta apertura di Peter-panni prima di appendervi la biancheria.
- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutti i componenti.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.
- Non esporre alle intemperie.

WARNUNG

ADVERTENCIAS

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

AUFMERKSAM LESEN UND FÜR ZUKÜNFIGE REFERENZEN AUFZUERHALTEN

- Öffnen und schließen Sie Peter-panni , indem Sie immer die bebilderten Hinweise befolgen.
- Um die Umrüttgefahr zu vermeiden, keine Wäsche auf die seitlichen Rahmen hängen, wenn Peter-panni geschlossen ist (Abb.A).
- Die perfekte Öffnung von Peter-panni überprüfen, bevor Wäsche darauf aufgehängt wird.
- Regelmäßig die perfekte Befestigung aller Komponenten kontrollieren.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.
- Keinen Witterungseinflüssen aussetzen.

READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

- Open and fold Peter-panni following the indications given.
- To prevent Peter-panni from tipping over, do not hang washing on the side frames when it is folder (fig. A).
- Check that Peter-panni has been opened out correctly before hanging washing on it.
- Every so often check that all the components are perfectly secure.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.
- Do not leave out in bad weather.

LEER ATENTAMENTE Y CONSERVAR PARA FUTURAS REFERENCIAS

- Abrir y cerrar Peter-panni siguiendo siempre las indicaciones ilustradas.
- Para evitar riesgos de vuelco no colgar la ropa sobre los bastidores laterales cuando Peter-panni está cerrado (fig. A).
- Verificar la perfecta apertura de Peter-panni antes de colgar la ropa.
- Controlar periódicamente el bloqueo perfecto de todos los componentes.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.
- No exponer a la intemperie.

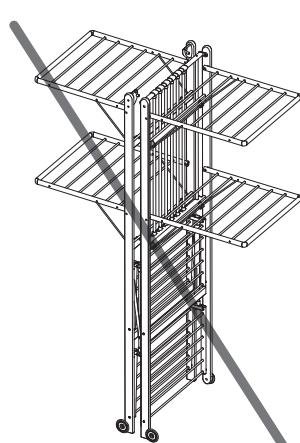
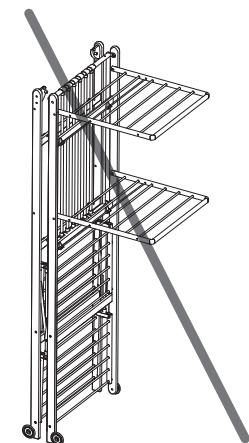
LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER EN CAS DE BESOIN

- Ouvrez et repliez Peter-panni toujours à l'aide des indications illustrées.
- Pour éviter au séchoir de se renverser n'étendez jamais le linge sur les châssis latéraux quand Peter-panni est fermé (fig. A).
- Vérifiez la bonne ouverture de Peter-panni avant d'étendre le linge.
- Contrôler périodiquement le parfait blocage de tous les composants.
- Nettoyez à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (non-solvants) puis essuyez-le soigneusement.
- Ne pas exposer aux intempéries.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНЬТЬ ДЛЯ БУДУЩЕГО ПОЛЬЗОВАНИЯ

- Открывайте и закрывайте Peter-panni, следуя изложенным указаниям.
- Во избежание риска опрокидывания не вешать белье на боковые рамы, когда Peter-panni закрыт(рис. А).
- Перед тем как развешивать белье, проверить, что крылья сушилки Peter-panni идеально раскрыты.
- Периодически проверять надежность фиксации всех компонентов.
- Протирать влажной ветошью или нейтральным моющим средством (не использовать растворители) и насухо вытирать.
- Не подвергать атмосферным воздействиям.

Fig. "A"



MONTAGGIO

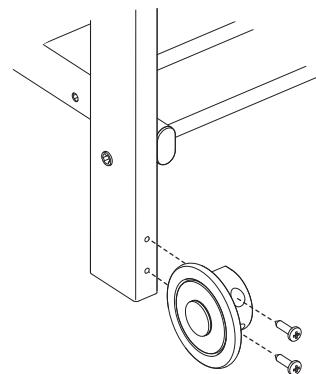
ASSEMBLY

ASSEMBLAGE

MONTAGE

MONTAJE

MONTAGE

x8

MODO D'USO

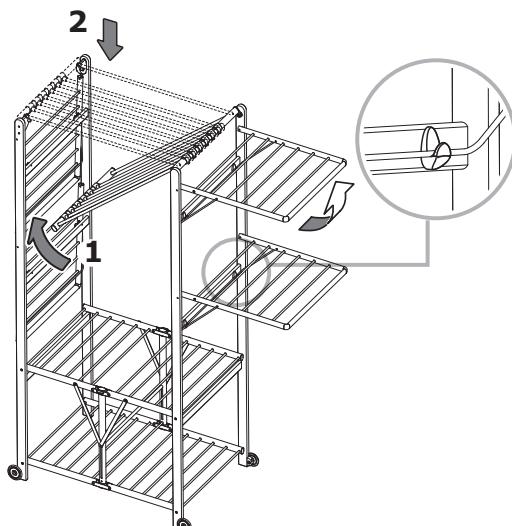
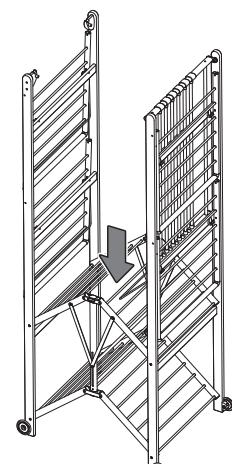
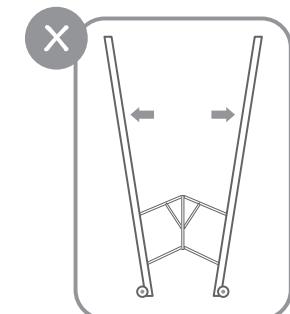
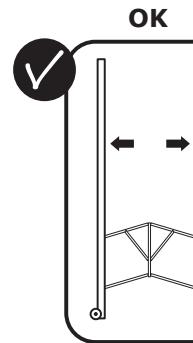
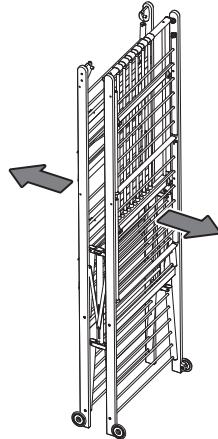
INSTRUCTION FOR USE

MODE D'UTILISATION

BEDIENUNGSANWEISUNG

MODO DE USO

GEBRUIKSAANWIJZING

OPEN

MODO D'USO INSTRUCTION FOR USE MODE D'UTILISATION

BEDIENUNGSANWEISUNG

MODO DE USO

КАК ПОЛЬЗОВАТЬСЯ

CLOSED